



PETE CERVINKA
Bieiv Zeiv

California Saengv—Baengc caux Tengx Mienh Gorn Zaangc

Tengx Mienh Gorn Zaangc

1215 O Street, Sacramento, CA 95814

www.dds.ca.gov



GAVIN NEWSOM
SAENG V ZIOUV

Zien Leiz taux Gem Jienv Siqc Jeiv Sou-Gorn

California Tengx caux Ceix Mienh Gorn Zaangc (neyi Gorn) caux 21 gorn guanh dengv taux gauh camv 500,000 laanh mienh dongh maaih m'nqorngv-famv caux buonh sin waaic fangx nyei jauv (Gorqc zeic). Dengv nyei jauv se bun cuotv yiem duqv mbenc ziangx nyei jauv-louc caux za'eix bun taux gorqc zeic caux hmuangv doic, div zuangx mienh caux bun za'eix mienh.

Weic benx buonc zorong-mbenc caux bun cuotv nyei tengx, Gorn Zaangc caux buonh deic gorn siou, zorong-mbenc, caux longc gorqc zeic nyei sou-gorn dongh puix duqv zuqc nyei tengx zoux ziangx naaiv kang gong. Guoqv zaangc caux saengv nyei leiz gorngv Gorn caux buonh deic gorn zaangc maiv haih taan cuotv meih nyei sou-gorn cuotv liuz duqv meih nyei waac, cuotv liuz aengx maaih ganh kang leiz bun ninh mbuo longc hnangv.

LONGC JIENV: Zien Leiz biux mengh pouh tong meih maaih nyei leiz taux siqc jeiv sou-gorn. Leiz porv mengh taux nyungc baav jauv-louc dongh meih nyei sou-gorn oix zuqc taan cuotv. Tov doqc [Sou-box taux Siqc Jeiv Zoux Gong nyei Jauv](#) weic nzoih nyei daan nyei sou-fienx dongh meih haih longc caux taan cuotv, caux meih hnangv haaix nor koi mangc meih nyei sou-gorn.



DDS caux Buonh Deic Gorn Zaangc longc yie nyei Siqc Jeiv Sou-gorn?

DDS caux buonh deic gorn oix zuqc bun meih Sou-Box taux Siqc Jeiv Sou-gorn.ⁱ Naaiv zeiv Sou-Box mbuox meih taux gorqc zeic sou-gorn oix hnangv haaix nor taan cuotv. Naaiv yaac mbuox meih taux haaix dauh haih doqc mangc meih nyei sou-gorn, meih maaih nyei leiz, caux mingh haaix gox zongc. DDS' Sou-Box taux Siqc Jeiv Sou-gorn haih doqc mangc yiem naaiv: [Sou-Box taux Siqc Jeiv Sou-Gorn](#).



Haaix dauh haih doqc mangc yie neyi Siqc Jeiv Sou-gorn?

DDS caux buonh deic gorn zaangc oix zuqc tov meih nyei nqoi nzuih waac njiec sou ndaangc ninh mbuo haih taan cuotv meih nyei siqc jeiv sou-gorn bun ganh dauh,

cuotv liuz maaih leiz bun ninh mbuo zoux, beiv hnangv zorc baengc, jauv zinh, a'fai guen taux baengc nyei jauv, a'fai haaix zanc maaih leiz hatc oix zuqc zoux.ⁱⁱ

Meih njiec sou nqoi nzuih bun taan cuotv nyei sou-gorn se heuc "nqoi nzuih waac." Naaiv oix zuqc biux mengh haaix nyungc sou-gorn taan cuotv, bun haaix dauh, caux weic haaix diuc. Meih maaih leiz gorngv "maiv bun" yaac maiv zuqc gamh nziex a'fai nzauh heix zuqc zoux waaic bun. Meih maaih leiz tiuv hnyouv haaix zanc yaac duqv caux zorqc nzuonx meih fiev njiec nyei nqoi nzuih sou.ⁱⁱⁱ



Yie haih doqc mangc yie nyei sou-fienx taux yie nyei sou-gorn neyi fai?

Meih haih doqc mangc a'fai yienx cuotv meih nyei sou-fienx yiem meih nyei sou-gorn caux DDS caux buonh deic gorn

zaangc. Meih haih fungx sou-tov bieqc DDS tov meih nyei sou-gorn yiem ga'ndiev naaiv norm link: [Tov Sou-Gorn](#). Meih oix zuqc yietc zaangc jiu tong caux meih buonh deic gorn se gorngv meih oix duqv zipv a'fai yienx cuotv meih nyei buonh deic sou-gorn.

Se gorngv ninh mbuo maiv laengz bun, ninh mbuo oix zuqc porv mengh weic haaix diuc. Aengx maaih ganh diuc za'eix bun meih tov dunx sic se gorngv ninh mbuo maiv laengz zipv meih tov nyei waac.^{iv}

☒ **Yie hnangv haaix nor zorc yie nyei waac-fienx yiem yie nyei sou-gorn?**

Meih haih naaic DDS caux buonh deic gorn tiuv waac-fienx taux meih nyei sou-gorn se gorngv meih sienx maaih dorngc dorngc a'fai dau maiv ziangx. DDS caux buonh deic gorn zaangc haih maiv laengz zipv meih tov nyei waac. Se gorngv hnangv naaiv benx cuotv zor, meih haih jaa zorqv waac sou-daan porv mengh nyei waac-fienx.^v Meih haih lorz naaiv zeiv tiuv zorc nyei sou-tov yiem meih nyei DDS sou-gorn yiem naaiv: [Sou-tov Tiuv Siqc Jeiv Waac-Fienx](#). Meih oix zuqc yietc zaqc jiu tong caux meih buonh deic gorn se gorngv meih oix zorc meih buonh deic gorn nyei waac-fienx.

☒ **DDS a'fai buonh deic gorn zaangc duqv taan yie nyei waac-fienx bun ganh dauh m'aqv fai?**

Meih maaih leiz naaic DDS caux meih buonh deic gorn taux haaix dauh duqv zipv meih nyei waac-fienx.^{vi} Naaiv se heuc "sou-gorn taan cuotv." Oix zuqc maaih taan cuotv nyei hnoi-nyieqc, duqv zipv waac-fienx mienh nyei mbuox, taan cuotv haaix nyungc, caux taan cuotv waaic haaix nyungc.^{vii} Maaih nyungc baav nqenx cuotv leiz taaux naaiv kang jauv, beiv hnangv meih ganh tov taux a'fai weic zorc baengc, jauv zinh, a'fai weic baengc nyei jauv.^{viii} Se gorngv meih oix duqv zipv taan cuotv nyei

jauv-louc yiem DDS, tov email mingh privacyofficer@dds.ca.gov.

☒ **Yie hnangv haaix nor zoux se gorngv yie sienx DDS a'fai buonh deic gorn duqv zoux dorngc leiz mi'aqv?**

Se gorngv meih gaaax hnyoiuv taux DDS a'fai haaix norm buonh deic nyei gorn duqv zoux dorngc leiz taux liuc leiz meih nyei sou-fienx, DDS maaih camv-kang za'eix bun meih gox zongc, dongh meih haih lorz duqv buatc yiem naaiv: [Caengx Sic & Gox Zongc](#).

Se gorngv meih yiem Porterville Development Center a'fai Canyon Spring Community Dorngx Dauh nor, caux hnamv daaih dorngx dauh duqv zoux dorngc leiz taux siqc jeiv a'fai gem jienv taux meih nyei sou-fienx, meih haih fungx gox zongc sou bun California Tengx Mienh Gorn Zaangc yiem [HIPAA/Privacy Complaint form](#).

Meih yaac maaih leiz gox zongc bieqc guoqv zaangc Office of Civil Rights taux haih maaih zoux dorngc leiz taux guoqv zaangc leiz taux gem jienv meih siqc jeiv nyei sou-gorn fai waac-fienx. [U.S Office for Civil Rights Complaint Portal Assistant](#).

California leiz bun meih maaih leiz caengx sic taux duqv zipv nzuonx dongh duqv zipv zoux waaic taux meih nyei sou-gorn taux nyungc baav saengv nyei leiz caux zorc baengc sou-fienx nyei siqc jeiv leiz.^{ix}

☒ **Naaiv zeiv Zien Leiz guen taux yie maiv gunv yie maiv benx Meiv Guoqv mienh nyei fai?**

Zeiz nyei, naaiv deic leiz bun taux yietc zungv gorqc zeic dengv yiem buonh deic gorn, caux ninh mbuo hmuangv doic, maiv gunv ninh mbuo bieqc deic-bung nyei sou-gorn hnangv haaix. Yiem yietc kang leiz paaiv njiec yiem Homeland Security benx Beu Goux Buonh Deic gorn yiem Juov Hlaax 8, 2022, maiv benx buonh deic mienh

dongh duqv zipv zorc baengc a'fai ganh nyungc tengx nyei jauv dongh ninh mbuo puix duqv zipv nyei maiv haih zuqc hoic weic sou-gorn nyei jauv taux duqv zipv tengx nyei zorc baengc a'fai jauv-louc.^x

☒ **Yie bieqc deic-bung nyei sou-fienx haih zuqc taan bun guoqv zaangc hungh nyei nyei fai?**

DDS caux buonh deic gorn maiv sueih eix taan meih bieqc deic-bung sou-gorn bun Guoqv Zaangc Hungh Jaa nyei gorn. Mv baac, yie mbuo haih zuqc zoux ei se gorngv maaih leiz paaiv njiec a'fai zuqc paaiv sic dorngh dunx njiec.

☒ **Yie haih maaih fu'jueiv zaah baengc nyei sou-fienx oix zuqc taan weic zaah dimv nyei fai?**

DDS caux buonh deic gorn maiv longc a'fai maiv taan meih sou-fienx weic zoux waaic sic, caengx sic, a'fai zaah sic zaah dimv weic zimh lorz, siou liouh, bun cuotv, a'fai dorh mingh zoux bun maaih fu'jueiv nyei jauv dongh naaiv nyungc jauv-louc maaih leiz gunv jienv yiem nyungc baav lengc jeiv nyei sic-gen weic maaih leiz paaiv njiec a'fai haaix zanc zuqc leiz paaiv bun a'fai paaiv sic dorngh paaiv njiec.^{xi}

☒ **Maaih ganh nyungc tengx nyei jauv dongh haih tengx duqv yie bieqc hnyouv taux yie siqc jeiv leiz bun Siqc Jeiv Sou-Fienx nyei fai?**

- DDS Siqc Jeiv Leiz Pin: <https://www.dds.ca.gov/general/privacy-policy/>
- DDS Sou-Box Siqc Jeiv Leiz: [DS-5310 Zipv Tengx Mienh Sou-box Siqc Jeiv leiz 20230905.docx](#)
- DDS Sou-tov weic Bieqc caux/a'fai Yienx cuotv meih siqc jeiv sou-fienx nyei sou-tov [Sou-tov weic Zipv longc](#)

[caux/a'fai Yienx cuotv Siqc Jeiv Sou-fienx \(DS 5410\)](#) a'fai yiem link ga'ndiev naaiv: [Sou-gorn Sou-tov](#)

- DDS Sou-tov Tiuv meih siqc jeiv sou-fienx nyei sou-tov [Request to Amend Personal Information \(DS 5210\)](#)
- California Department of Justice: [Consumer Privacy Resources](#)

[Naaiv zeiv zien leiz se weic waac-fienx caux maiv horpc zugc dorh mingh longc benx leiz zaangc nyei za'eix a'fai benx California Saengv nyei leiz. Naaiv se benx gaav longc nyei leiz, ei duqv benx cuotv yiem Ziepc Nyeic Hlaax, 2024.](#)

[Se gorngv meih giemx zuqc za'eix taux haaix kang jauv-louc, meih horpc zugc jiu tongc aux caengx sic mienh a'fai hiuv duqv leiz nyei mienh. Naaiv se yietc kuaaiv pouh tong cingv daaih caengx sic gorn and bieqc deic-bung gorn caengx sic mienh.](#)

[Naaiv zeiv zien leiz haih be yienx cuotv, se gorngv: \(1\) eix-leiz yiem yienx cuotv daaih maiv tiuv a'fai maiv longc dornqc, \(2\) biux mengh benx California Tengx caux Ceix Mienh Gorn Zaangc benx ziouv, caux \(3\) yietc zungv yienx cuotv nyei sou baegc-baegc bun.](#)

ⁱ Benx Sou-Box taux Siqc Jeiv Leiz: 45 C.F.R. § 164.520; DDS' Sou-box Siqc Jeiv Leiz haih lorz buatc yiem naaiv: [DS-5310 Zipv Tengx Mienh Sou-Box caux Siqc Jeiv Leiz 20230905.docx](#).

ⁱⁱ Yiem Nqoi Nzuih caux Longc caux Taan Cuotv Maiv Maaih Nqoi Nzuih Sou: 45 CFR §§ 164.506, 164.508, and 164.512; [California Welfare & Gorn Zaangc Leiz, § 4514](#).

iii Horpc Leiz nye Nqoi Nzuih Waac: 45 CFR § 164.508; California Welfare & Gorn Zaangc Leiz, 4514.

iv Zipv Longc Leiz: 45 CFR § 164.524; California Pouh Tong Leiz §§ 1798.32, 1798.34; California Health & Safety Code § 123140

v Maaih Leiz Tiuv: 45 CFR § 164.526; California Pouh Tong Leiz § 1798.35

vi Leiz taux Sou-Daan Taan Cuotv: 45 CFR § 164.528(a); California Pouh Tong Leiz §§ 1798.25 caux 1798.28

vii Yietv-nyeic taux Sou-Daan Taan Cuotv: 45 CFR § 164.528(b); California Pouh Tong Leiz §§ 1798.25 caux 1798.28

viii Nqenx Cuotv Sou-Daan Taan Cuotv: 45 CFR § 164.528(a); California Civil Code §§ 1798.25 caux 1798.28

ix Bun-Jaiv Ze'eix: California Civil Code §§ 1798.45-1798.57; California Welfare & Gorn nyei Leiz § 4518

x [Siang-Leiz Biux Mengh Cing bun Maiv Benx Buonh Deic Mienh Dongh Duqv Zipv Zaac Baengc a'fai Ganh Nyungc Tengx nyei Jauv Puix Duqv Zipv Tengx Maiv Zuqc Buangh Zoux Hoic Bieqc Deic-Bung Sou-Gorn Zorqv Zuiz | HHS.gov](#)

xi [Guoqv Zaangc Faaux Mbuox 2024-08503 - HIPAA Siqc Jeiv Leiz dengv taux Maaih Fu'jueiv Zorc Baengc Siqc Jeiv Leiz](#)